

Fiołek (Das Veilchen)

śl. Johann Wolfgang von Goethe
tłum. Tadeusz Śliwiak

muz. Wolfgang Amadeus Mozart
opr. Stanisław Głowacki

Allegretto

The musical score is arranged in five systems. The first four systems are for the vocal parts: SOPRAN, ALT, TENOR, and BAS. Each system shows a vocal line with lyrics: "Gdzie wiatr od ziół pach - ną-cych mdłał, na". The fifth system is for the Piano, showing the accompaniment with dynamic markings *mf* and *p*. The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#).

cien - kiej nóż - ce fio-łek stał, ma-lut-ki, skro-mny fio - łek. Aż uj-rzał, jak pew - ne-go dnia przez łą - kę pas - te -
 cien - kiej nóż - ce fio-łek stał, ma-lut-ki, skro-mny fio - łek. Aż uj-rzał, jak pew - ne-go dnia przez łą - kę pas - te -
 cien - kiej nóż - ce fio-łek stał, ma-lut-ki, skro-mny fio - łek. Aż uj-rzał, jak pew - ne-go dnia przez łą - kę pas - te -
 cien - kiej nóż - ce fio-łek stał, ma-lut-ki, skro-mny fio - łek. Aż uj-rzał, jak pew - ne-go dnia przez łą - kę pas - te -

mf *> p*

19

re - czka szła, sta - pa - ła lek - ko wśród wy - so - kich traw.

re - czka szła, sta - pa - ła lek - ko wśród wy - so - kich traw.

re - czka szła, sta - pa - ła lek - ko wśród wy - so - kich traw.

re - czka szła, sta - pa - ła lek - ko wśród wy - so - kich traw.

dolce

"Ach", szep-nął fio - lek, "gdy - by - tak ktoś mógł mnie zmie-nić w pięk-ny kwiat, spo- strze - gła - by mnie za-raz.

"Ach", szep-nął fio - lek, "gdy - by - tak ktoś mógł mnie zmie-nić w pięk-ny kwiat, spo- strze - gła - by mnie za-raz. I

"Ach", szep-nął fio - lek, "gdy - by - tak ktoś mógł mnie zmie-nić w pięk-ny kwiat, spo- strze - gła - by mnie za-raz. I

"Ach", szep-nął fio - lek, "gdy - by - tak ktoś mógł mnie zmie-nić w pięk-ny kwiat, spo- strze - gła - by mnie za-raz. I

p *fp* *mf*

36

i z nią, i z nią, tę chwi - łą był - bym z nią."

zer - wać by mu - sia - ła mnie, i spo - czał - bym na pier - si jej, i z nią, i z nią, tę chwi - łą był - bym z nią.

zer - wać by mu - sia - ła mnie, i spo - czał - bym na pier - si jej, i z nią, i z nią, tę chwi - łą był - bym z nią."

zer - wać by mu - sia - ła mnie, i spo - czał - bym na pier - si jej, i z nią, i z nią, tę chwi - łą był - bym z nią."

Ach, bli - sko już i jesz-cze krok, nie wi-dząc fioł-ka dep-cze go. U-mie - ra bied-ny fio-łek. "Choć

Ach, bli - sko już i jesz-cze krok, nie wi-dząc fioł-ka dep-cze go. U - mie-ra bied-ny fio-łek. "Choć

Ach, bli - sko już i jesz-cze krok, nie wi-dząc fioł-ka dep-cze go. U - mie-ra bied-ny fio-łek. "Choć

Ach, bli - sko już i jesz-cze krok, nie wi-dząc fioł-ka dep-cze go. U - mie-ra bied-ny fio-łek. "Choć

ff *p* *f*

p rall.

53

string.

już, — choć już — od sto - py gi - nę twej, ty mo - ją wdzię - czność przy - jąć chciej, dot -

już, choć już od sto - py gi - nę twej, ty mo - ją wdzię - czność przy - jąć chciej, dot -

już, choć już od sto - py gi - nę twej, ty mo - ją wdzię - czność przy - jąć chciej, dot -

już, choć już od sto - py twej, ty mo - ją wdzię - czność przy - jąć chciej, dot -

p

cresc.

59

rall. *a piacere* *a tempo*

kną - łem prze-cież sto - py - twej." Tak sze-ptał fio-łek, ma-lut - ki, skrom - ny fio - łek.

kną - łem prze-cież sto - py, sto - py twej." Tak sze-ptał fio-łek, ma-lut - ki, skrom - ny fio - łek.

kną - łem prze-cież sto - py, sto - py twej." Tak sze-ptał fio-łek, ma-lut - ki, skrom - ny fio - łek.

kną - łem prze-cież sto - py, sto - py twej." Tak sze-ptał fio-łek, ma-lut - ki, skrom - ny fio - łek.

p *f* *p*